Temporada Musical

2021

Patrimonio Nacional

Academias y Música de Salón

La Tempestad

Silvia Márquez, dirección

Sábado 24 de julio, 21:30 h.

Real Monasterio de San Lorenzo de El Escorial

Patio de Carruajes

Temporada Musical

2021

Patrimonio Nacional

Academias y Música de Salón

La Tempestad

Silvia Márquez, dirección

Sinfonías en femenino

Entre finales del siglo XVIII y principios del XIX, la sinfonía se impuso como el principal género de música orquestal. Considerada una de las formas de composición más intelectuales y abstractas, se asociaba con compositores varones calificados como "genios" y tomados como modelo. Es el caso de Beethoven y Haydn, autores de sinfonías en varios movimientos, o de Rossini, autor de célebres oberturas o "sinfonías" de ópera en un movimiento, en ocasiones interpretadas como piezas independientes. Pero la historia de la sinfonía también incluye a mujeres compositoras y mecenas que, con sus aportaciones, hicieron avanzar este género musical por caminos nuevos. Hasta ahora, la musicología les había prestado muy poca atención, especialmente a las compositoras nacidas y formadas en países que tradicionalmente se han considerado periféricos en la historia de la música, como España. Este concierto combina sinfonías de las dos tipologías señaladas, vinculadas de distintos modos con este país, poniendo el foco precisamente en la participación femenina en la composición y promoción de obras del género.

Por un lado, se estrenan en tiempos modernos dos oberturas o "sinfonías" de la primera compositora española de música orquestal, María Luisa de Borbón (San Ildefonso, Segovia, 1782 – Roma, 1824). Bien conocida en la historia política como Infanta de España, Reina de Etruria y Duquesa de Lucca, su pasión por la música la llevó a coleccionar más de 2000 partituras, tocar el piano prácticamente a diario y componer cuatro oberturas para orquesta completa, dos de ellas fechadas en 1821. Esta interpretación conmemora su bicentenario, en un lugar muy simbólico para la familia real: el Monasterio de El Escorial, donde está enterrada la propia infanta. Seguramente fueran compuestas en Roma, donde pasó sus últimos inviernos, asistiendo a los estrenos de ópera del cada vez más aclamado Rossini, del cual era una ferviente admiradora.

De hecho, en la colección musical de la Reina de Etruria se conservan nada menos que trece óperas completas y diez arreglos para teclado de oberturas de este compositor. Incluso, en 1820, encargó a Rossini la composición de una ópera, pero ésta nunca llegó a ser completada. Teniendo en cuenta estos datos, no parece casualidad que las sinfonías de María Luisa de Borbón imiten el modelo rossiniano. Escritas en un solo movimiento, constan de una introducción lenta seguida de una sección principal rápida, generalmente en forma de sonata sin desarrollo y rematada por un *accelerando* brillante. Por ejemplo, es llamativo el parecido estructural entre su *Sinfonía nº 2* y la obertura de *El barbero de Sevilla*, estrenada en Madrid ese mismo año de 1821. Dicho estreno marcó un primer auge de la popularidad de Rossini en el país, siendo María Luisa de Borbón una de las primeras compositoras españolas en asimilar e imitar su estilo.

Por otro lado, el programa incluye dos sinfonías en varios movimientos de compositores del área vienesa: el archiconocido Franz Joseph Haydn (Rohrau, 1732-Viena, 1809) y su discípula de ascendencia española Mariana Martínez (Viena, 1744-1812). La música instrumental de Haydn fue rápidamente difundida y apreciada en España, en particular sus sinfonías, tanto en la corte real como en ámbitos eclesiásticos. El propio Carlos IV, padre de la infanta mencionada, en su etapa como Príncipe de Asturias coleccionó más de 50 sinfonías del austriaco, entre ellas la *Sinfonía nº 48* (1769), supuestamente dedicada a la emperatriz María Teresa I de Austria. Probablemente fuera interpretada en alguno de los palacios reales españoles, con una orquesta más reducida que la del Palacio Esterházy, donde la concibió Haydn. La adaptación de sus sinfonías a plantillas distintas parece haber sido habitual en España, también en las catedrales, donde se conservan numerosas copias manuscritas, como la de esta misma obra localizada en la Catedral de Jaén.

La mencionada emperatriz María Teresa fue una mecenas clave en la brillante carrera musical de Mariana Martínez (o Marianna Martines), entre otras compositoras. Hija del español Nicolás Martínez, gentilhombre y nuncio papal en la corte vienesa, Mariana Martínez se formó con maestros como Haydn y organizó selectas veladas musicales en las que participaron personalidades como Mozart. Su fama traspasó fronteras, siendo una de las primeras mujeres admitidas en la prestigiosa Accademia Filarmonica de Bolonia. Su amplio catálogo abarca diversos géneros vocales e instrumentales, incluyendo obras para grandes formaciones, como sus tres conciertos para teclado y orquesta o su *Sinfonía en Do mayor* (1770). Ésta presenta la forma típica de las sinfonías de mediados del siglo XVIII, con tres tiempos contrastantes (rápido, lento y rápido). En cambio, la *Sinfonía n.º 48* de Haydn, aunque escrita un año antes, es más moderna, en cuatro movimientos: rápido, lento, minueto y *Finale* brillante.

En este concierto escucharemos las cuatro sinfonías seleccionadas en adaptaciones para orquesta de cámara, una práctica historicista, muy habitual desde finales del siglo XVIII, y que permitía una mayor difusión del repertorio. Así, se recupera la costumbre de adaptar obras sinfónicas a diversas formaciones, desde un instrumento solo (por ejemplo un clave) hasta grupos de cámara más o menos numerosos. El arreglo de la sinfonía de Mariana Martínez ha sido realizado por Silvia Márquez y Antonio Clares a partir del manuscrito conservado en la *Bibliothek der Gesellschaft der Musikfreunde* en Viena. Los mismos arreglistas han adaptado las sinfonías de María Luisa de Borbón partiendo de la edición crítica de la autora de estas notas, de próxima publicación por el Instituto Complutense de Ciencias Musicales.

Ana Lombardía
(Universidad de Salamanca)

Programa

Sinfonía en femenino

María Luisa de Borbón (1782 - 1824)

Sinfonía n.º 2 en Do mayor (1821)*

(arreglo de cámara: S. Márquez y A. Clares)

Adagio

Allegro

Mariana Martínez (1744 - 1812)

Sinfonía en Do mayor (1770)

(arreglo de cámara: S. Márquez y A. Clares)

Allegro con spirito

Andante ma non troppo

Allegro spiritoso

María Luisa de Borbón

Sinfonía n.º 3 en Mi bemol mayor (1821)*

(arreglo de cámara: S. Márquez y A. Clares)

Adagio

Allegro

Franz Joseph Haydn (1732-1809)

Sinfonía en Do mayor "María Teresa", Hob. I/48 (1769)

(arreglo de cámara: J. P. Salomon)

Allegro

Adagio

Menuet: Allegretto/Trio

Finale: Allegro

* Estreno en tiempos modernos. Edición crítica Ana Lombardía/ICCMU, 2021

La Tempestad

Antonio Campillo, flauta
Rodrigo Gutiérrez, oboe
Eyal Streett, fagot
Pablo Suárez Calero, violín
Lorea Aranzasti, violín
Antonio Clares, viola
Guillermo Turina, violonchelo
Jorge Muñoz, contrabajo

Silvia Márquez, fortepiano y dirección

Creado en el año 2000 y bajo la dirección artística de Silvia Márquez Chulilla, La Tempestad es considerado por la crítica uno de los grupos de referencia en el ámbito de la interpretación historicista en España. "La precisión, finura y compenetración de sus intérpretes atrapan al oyente desde la primera nota". Activos en el ámbito nacional e internacional, sienten especial predilección por la música de cámara, con particular atención a la divulgación del patrimonio. Sus proyectos incluyen programas sociales, divulgativos o interdisciplinares.

Tras las excelentes críticas obtenidas con *Caro Dardo: Sopranos y castrati en el Londres de Farinelli* (MMA 2007) y *Carl Philipp Emanuel Bach: Música a tres* (Arsis 2009), sus últimos trabajos discográficos representan el intenso trabajo del grupo en torno a los arreglos: la primera grabación mundial de las *12 Sinfonías de Londres* de J. Haydn/Salomon (MMA 2012) –proyecto patrocinado por la Consejería de Cultura de la Región de Murcia y Címbalo Producciones– y *Mozart Infrecuente* (Arsis 2013), que incluye la *Sinfonía "Júpiter"* KV. 551 en arreglo propio. En octubre de 2017 lanzaron con el sello IBS Classical el CD *Iberian Harpsichord Concertos* y en 2018 *Scarlatti: Venezia 1742* (IBS 2018), disco en el

que presentan las sonatas para tiple y bajo continuo de Domenico Scarlatti en versión instrumental. Su último registro, *Brunetti & Lidón* (IBS 2019), muestra un trabajo –en colaboración con el ICCMU– de recuperaciones patrimoniales del último tercio del siglo XVIII en torno a la corte madrileña.

La Tempestad, miembro fundador de GEMA (Asociación de Grupos Españoles de Música Antigua), recibe el apoyo del INAEM y del ICA Región de Murcia, y es desde el año 2012 Grupo Residente del Auditorio y Centro de Congresos "Víctor Villegas" de la Región de Murcia. Cuenta con el Premio Promúsico 2011 de la Asociación Promúsica. En 2015 se alzó con dos galardones en los I Premios GEMA a la Creatividad e Innovación en la Música Antigua, como Mejor Grupo Clasicismo y Mejor Dirección (Silvia Márquez), premios ambos recientemente revalidados en la IV edición (2018), a los que se suma el Premio Mejor Gerente (Marivic Martín) en la II edición. Asimismo, resultaron ganadores del Circuito Festclásica Música Antigua 2016 y en 2020 han recibido el Premio al Mejor Disco y Labor de Divulgación de la Música Clásica en los IV Premios de la Música de la Región de Música.

Imagen en portada y contraportada:
Palacio de los Borbones de El Escorial. Sala de Música

© Imagen y diseño: Patrimonio Nacional